Міністерство освіти і науки України

Херсонський державний університет

Факультет української й іноземної філології та журналістики

Кафедра німецької та романської філології

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС**

**ОБОВ’ЯЗКОВОЇ КОМПОНЕНТИ  
«КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ ПЕРШОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ»**

**(Окремі розділи)**

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.043 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька)

Кваліфікація магістр філології

2020 – 2021 навчальний рік

**ЗМІСТ**

Методичні рекомендації до проведення практичних занять............................. 3

Дидактичне забезпечення самостійної роботи здобувача вищої освіти………………………………………………………................................... 9

Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувача вищої освіти з курсу

«Комунікативні стратегії першої іноземної мови»............................................11

Система оцінювання та вимоги…………………………………………………15

Перелік питань, що виносяться на екзамен........................................................15

Список рекомендованої літератури.................................................................... 16

**Методичні рекомендації до проведення**

**практичних занять**

Навчальна дисципліна «Комунікативні стратегії першої іноземної мови» розрахована на цикл практичних занять, який включає спектр розмовних тем і комунікативних ситуацій, спрямованих на удосконалення лінгвістичної, навчально-стратегічної, прагматичної, міжкультурної та професійної компетенції здобувачів вищої освіти другого ( магістерського) рівня.

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови (німецької)» є розвиток мовних знань і мовленнєвих навичок студентів до рівня вільного коректного використання німецької мови у широкому спектрі комунікативних ситуацій приватного, громадського і професійного життя.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни “Комунікативні стратегії першої іноземної мови (німецької) ” є підготовка і мотивація студентів до автономного навчання в концепції постійної самоосвіти з метою підвищення професійної кваліфікації після завершення навчання в університеті.

**Плани практичних занять**

***Модуль 1. Політичні, економічні та суспільні реалії сьогодення***

***Заняття 1-2*** Політичні, економічні та суспільні аспекти розвитку різних країн

1.Визначення мети  вивчення дисципліни  «Комунікативні  стратегії  першої іноземної

мови».

2. Написання вхідного тесту для визначення рівня володіння магістрами німецькою мовою.

3. Опрацювання статті «Exzessive Spekulation lässt Menschen sterben». Дискусія.

4. Робота з есе Б.Брехта «Wenn die Haifische Menschen wären».

4. Граматичний матеріал: часові форми пасиву.

Домашнє завдання:

1. Підготувати презентацію про суспільні аспекти розвитку однієї з країн.

2. Виконання граматичних вправ з теми „Zeitformen des Passivs“.

**Література**:

1.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

2.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

3.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

4. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

5. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

6. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

7. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

8. Deutsch perfekt. 12/2012. 70 S. [www.deutsch-.perfekt.com](http://www.deutsch-.perfekt.com).

***Заняття 3-4*** Проблеми співіснування націй та релігій у сучасному світі

1. Скласти анотацію до статті «Wie Menschen den Glauben verbreiten» von [Andreas Feldtkeller](https://www.welt-sichten.org/node/36576) <https://www.welt-sichten.org/artikel/36575/wie-menschen-den-glauben-verbreiten>

2. Проблемна дискусія «Що потрібно для мирного співіснування різних націй та релігій?»

3. Граматичний матеріал: підрядні означальні речення.

Домашнє завдання:

1.Підготувати інформацію про релігійні війни XXI століття

2.Підготувати доповідь про проблему міграції у XXI столітті

**Література**:

1.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

2.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

3.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

4. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

5. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

6. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

7. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

<https://www.welt-sichten.org/artikel/36575/wie-menschen-den-glauben-verbreiten>

***Заняття 5-6*** Війна та мир

1.Опрацювання тексту «Unsere Macht ist zerstörerisch» (Franz Alt). Післятекстові вправи.

2. Дискусія «Haben Wissenschaftler eine moralische Verpflichtung für das, was sie erforschen, oder ist es nicht ihre Aufgabe, sich um Politik zu kümmern?»

3. Граматичний матеріал: складнопідрядні речення часу.

Домашнє завдання:

1.Написати твір –роздум «Чи може людство жити без війн?»

2.Виконання граматичних вправ з теми « Die Temporalsätze».

**Література**:

1.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

2.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

3.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

4. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S.; Arbeitsbuch 184 S.

5. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

6. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

7. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

***Заняття 7***  Глобалізація

1. Опрацювання статті «Die Potenziale der Globalisierung» [Quelle: Megatrend Dokumentation](https://www.zukunftsinstitut.de/artikel/megatrend-dokumentation/) <https://www.zukunftsinstitut.de/artikel/die-potenziale-der-globalisierung/>

2.Скласти діалоги на тему «Переваги та недоліки глобалізації»

3. Граматичний матеріал: підрядні речення мети

Домашнє завдання:

Написати есе «Вплив глобалізації на різні сфери людського життя»

**Література**:

1.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

2.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

3.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

4. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

5. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

6. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

7. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

<https://www.zukunftsinstitut.de/artikel/die-potenziale-der-globalisierung/>

**Модуль 2.** Науково-технічний прогрес та його наслідки. Захист довкілля

***ЗАНЯТТЯ 1-2*** НТП та його наслідки.

1.Скласти анотацію до статті «Technischer Fortschritt – Fluch oder Segen?».

<https://www.bpb.de/dialog/netzdebatte/243905/technischer-fortschritt-fluch-oder-segen>

2. Підготувати тези до дискусії «Technischer Fortschritt:pro und сontra».

3. Граматичний матеріал: Konjunktiv II.

Домашнє завдання:

1. Підготувати доповідь на тему «Діяльність людини є суперечливою» (врахувати аргументи за та проти).

2. Скласти діалог « Könnte die Menschheit auf  manche Resultate der technischen Entwicklung verzichten?» ( з використанням Konjunktiv II).

**Література**:

1. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

2.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

3. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S;Arbeitsbuch 184 S.

4. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

5. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

<https://www.bpb.de/dialog/netzdebatte/243905/technischer-fortschritt-fluch-oder-segen>

***ЗАНЯТТЯ 3*** Забруднення довкілля в Україні і в світі.

1. Лексичний матеріал з теми «Забруднення довкілля»

2. Робота з текстом «Autos – Umweltkiller».

Домашнє завдання:

Підготувати презентацію «Екологічна ситуація в Україні»

**Література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

3. Sprachkurs Deutsch: Unterrichtswerk für Erwachsene. Allgemeinsprachlicher Kurs; im fakultativen Teil vier Schwerpunkte Wirtschaftsdeutsch, ein Lesekurs Fachsprache und ein Grammatik-Wiederholungskurs / von Ulrich Häussermann, Georg Dietrich, Christine Günther, Diethelm Kaminski, Ulrike Woods, Huge Zenker. Neufassung 2. Verlag Moritz Diesterweg GmbH, Frankfurt am Main / Verlag Sauerländer AG, Aarau, 1991. 216 S.; Neufassung 3. Verlag Moritz Diesterweg GmbH, Frankfurt am Main / Verlag Sauerländer AG, Aarau, 1991. 324 S.48. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

***ЗАНЯТТЯ 4-5*** Захист довкілля. Вплив довкілля на життя людини.

1. Тренування лексики з теми у вправах.

2. Бесіда на тему «Вплив довкілля на життя людини».

3. Граматичний матеріал: Konjunktiv I.

Домашнє завдання:

1.Підготувати есе «Робить людство сьогодні достатньо, щоб врятувати планету?»

2. Граматичні вправи з теми Konjunktiv I.

**Література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

3. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

4. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

***ЗАНЯТТЯ 6*** Переробка сміття – основна проблема сьогодення

1. Робота з текстом «Mülltrennung in Deutschland».

2.Підготувати тези до дискусії « Проблеми сортування та переробки сміття в Україні»

Домашнє завдання:

1.Лексико-граматичне завдання з теми.

2.Усне монологічне висловлювання за темою: «Перспективи сортування та переробки сміття в Україні»

**Література**:

1. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

2.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

3. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S.;Arbeitsbuch 184 S.

4. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

5. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

***ЗАНЯТТЯ 7-8*** Проблема зміни клімату

1. Прочитати, перекласти та передати зміст статті «Globale Erwärmung: Was passiert, wenn die Erde immer wärmer wird?» за допомогою Konjunktiv I <https://www.geo.de/geolino/natur-und-umwelt/2875-rtkl-globale-erwaermung-klimawandel-wie-der-mensch-die-erde-veraendert>

2.Усне міркування на тему «Що може зробити окрема людина для поліпшення клімату?»

3. Граматичний матеріал: використання Konjunktiv I в непрямому мовленні.

Домашнє завдання:

Підготувати доповідь «Зміна клімату та наслідки для планети та людства»

**Література**:

1. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

2.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

3. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S.;Arbeitsbuch 184 S.

4. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

5. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

<https://www.geo.de/geolino/natur-und-umwelt/2875-rtkl-globale-erwaermung-klimawandel-wie-der-mensch-die-erde-veraendert>

***ЗАНЯТТЯ 9*** Енергозберігаючі ресурси

Робота з текстом «Mit erneuerbaren Energien aus der Klimakrise?» Вправи до тексту.

Домашнє завдання:

Лексико-граматичне письмове завдання з теми.

**Література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

3.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

4. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

5. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

***ЗАНЯТТЯ 10*** Суспільні організації та їх роль у захисті довкілля.

Робота з текстом «Die bekanntesten Naturschutzorganisationen und ihre Tätigkeit».

**Література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

3. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

4. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

5. Em neu 2008: Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe B1+ / Brückenkurs. Kursbuch+ Arbeitsbuch / von [Michaela Perlmann-Balme](https://www.pdfdrive.com/search?q=Michaela+Perlmann-Balme) & [Susanne Schwalb](https://www.pdfdrive.com/search?q=Susanne+Schwalb), Hueber Verlag,85737 Ismaning, Deutschland. 2008. 80S+ 134 S.

**Список рекомендованої літератури**

**Базова**

**Базова література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

3.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

4.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

5.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

6. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

7. Sprachkurs Deutsch: Unterrichtswerk für Erwachsene. Allgemeinsprachlicher Kurs; im fakultativen Teil vier Schwerpunkte Wirtschaftsdeutsch, ein Lesekurs Fachsprache und ein Grammatik-Wiederholungskurs / von Ulrich Häussermann, Georg Dietrich, Christine Günther, Diethelm Kaminski, Ulrike Woods, Huge Zenker. Neufassung 2. Verlag Moritz Diesterweg GmbH, Frankfurt am Main / Verlag Sauerländer AG, Aarau, 1991. 216 S.; Neufassung 3. Verlag Moritz Diesterweg GmbH, Frankfurt am Main / Verlag Sauerländer AG, Aarau, 1991. 324 S.

**Допоміжна література:**

8. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

9. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

10. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

11. Em neu 2008: Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe B1+ / Brückenkurs. Kursbuch+ Arbeitsbuch / von [Michaela Perlmann-Balme](https://www.pdfdrive.com/search?q=Michaela+Perlmann-Balme) & [Susanne Schwalb](https://www.pdfdrive.com/search?q=Susanne+Schwalb), Hueber Verlag,85737 Ismaning, Deutschland. 2008. 80S+ 134 S.

**Інтернет-ресурси:**

Deutsch perfekt – http:// [www.deutsch-perfekt.com/plusheft](http://www.deutsch-perfekt.com/plusheft)

Spiegel. –http:// [www.spiegel.de](http://www.spiegel.de)

Vitamin.de – <http://www> vitamin.de

[www.pons.de](http://www.pons.de/)

[http://dino-online.allesklar.de](http://dino-online.allesklar.de/)

[www.wissen.de](http://www.wissen.de/)

[www.hueber.de/em](http://www.hueber.de/em)

www.qoethe.de/z/82/acwww25/kataloz

<http://www.deutsch-uni.com.ru/gram/grammatik.php>

<http://deutsch-mobil.dw-world.de/courses/ru/index.html>

<http://www.udoklinger.de/>

<https://www.geo.de/geolino/natur-und-umwelt/2875-rtkl-globale-erwaermung-klimawandel-wie-der-mensch-die-erde-veraendert>

<https://www.bpb.de/dialog/netzdebatte/243905/technischer-fortschritt-fluch-oder-segen>

<https://www.zukunftsinstitut.de/artikel/die-potenziale-der-globalisierung/>

<https://www.welt-sichten.org/artikel/36575/wie-menschen-den-glauben-verbreiten>

[www.deutsch-.perfekt.com](http://www.deutsch-.perfekt.com).

**Дидактичне забезпечення**

**самостійної роботи здобувача вищої освіти**

Самостійна робота здобувача вищої освіти другого (магістерського) рівня є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов’язкових навчальних занять, і є невід’ємною складовою процесу вивчення дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови». Її зміст визначається силабусом освітньої компоненти, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача.

Самостійна робота здобувача забезпечу­ється системою навчально-методичних засобів, передбачених для вивчення конкретної навчальної дисципліни, а саме: підручниками, навчальними та ме­тодичними посібниками, методичними вказівками тощо. Методичні матеріали для самостійної роботи здобувачів вищої освіти передбачають можливість проведення самоконтролю з боку здобувачів. Навчальний матеріал дисципліни для самостійного опрацювання виноситься на підсум­ковий контроль поряд з навчальним матеріалом, який опрацьовувався при проведенні аудиторних занять.

Зміст самостійної роботи з навчальної дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови» складається з таких видів роботи:

*-* підготовки до практичних занять;

*-* самостійного опрацювання окремих тем навчальної дисципліни;

*-* пошуку додаткової інформації щодо окремих питань курсу;

**Модулі самостійної роботи:**

**Модуль 1.**

1. Проаналізувати оповідання В. Борхерта «Die Küchenuhr» і дати розгорнуту відповідь на питання « Коли людина починає цінувати життя?»

2. Підготувати повідомлення з теми «Причини війн: минуле й сьогодення».

3. Написати твір-роздум на тему «Der Krieg ist die Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln“.

**Модуль 2.**

1. Проаналізувати текст «Warum soll ich für die Umwelt kämpfen, Paul Watson?» й виконати завдання до тексту.

2. Написати твір-міркування «Welche Gefahren drohen der Erde und was kann man dagegen tun?»

3. Підготуйте повідомлення про те, що Ви робите, щоб не нашкодити та захистити довкілля.

**Список рекомендованої літератури**

**Базова**

**Базова література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

3.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

4.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.5

5. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S ;Arbeitsbuch 184 S.

**Допоміжна література:**

6. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

7. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

**Критерії оцінювання знань, умінь**

**та навичок здобувачів вищої освіти**

Навчальні досягнення здобувачів ступеня вищої освіти «бакалавр» із дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови» оцінюються з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ЄКТС.

**Критерії оцінювання знань та умінь здобувачів вищої освіти (усна відповідь, доповідь):**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Оцінка за шкалою ECTS | | Сума балів за 100-бальною шкалою |  | Оцінка за національною шкалою |
| А | | 90-100 | відмінно |
| В | | 82-89 | добре |
| С | | 74-81 |
| D | | 64-73 | задовільно |
| E | | 60-63 |
| FX | | 35-59 | незадовільно з можливістю повторного складання |
| F | | 1-34 | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |
| А (відмінно)  90-100 | Студент добре сприймає мовлення на слух, вміє логічно будувати монологічне висловлювання за прочитаним текстом і у зв’язку з комунікативним завданням; демонструє вміння повідомляти факти згідно проблематики тексту, висловлює і аргументує своє відношення до даної проблеми, вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації. Студент демонструє навички і уміння мовленнєвої взаємодії з партнером у повному обсязі: вміє розпочати, підтримати і закінчити діалог. Студент володіє лексичними одиницями і граматичними структурами згідно тематики в повному обсязі. Граматичні і лексичні помилки відсутні .Мовлення студента зрозуміле: не допускає фонетичних та інтонаційних помилок. | | | |
| В (добре)  82-89 | Студент добре володіє навичками аудіювання, розуміє прочитане, правильно перекладає текст, вміє логічно будувати монологічне висловлювання з прочитаним текстом і у зв’язку з комунікативним завданням, демонструє вміння повідомляти факти згідно проблематики тексту, висловлює і аргументує своє відношення до даної проблеми, вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації, торкаючись всіх елементів змісту, вказаних у комунікативному завданні.  Вживання лексичних одиниць і граматичних структур відповідає тематиці висловлювання, але студент допускає помилки у вживанні слів, або демонструє обмежений словниковий запас, хоча лексика використовується правильно. Відповідь має ряд граматичних помилок, які не перешкоджають розумінню мовлення студента. | | | |
| С (добре)  74-81 | Студент добре сприймає мовлення на слух, вміє логічно будувати монологічне висловлювання за прочитаним текстом і у зв’язку з комунікативним завданням. Монологічне й діалогічне висловлювання будується відповідно до комунікативного завдання. Відповідь достатнього обсягу для розкриття теми, проте здобувачем недостатньо чітко аргументована власна точка зору. Допущена незначна кількість граматичних помилок, що не заважають розумінню висловлювання. Використано достатній словниковий запас, можлива наявність кількох лексичних помилок, які не впливають на адекватність сприйняття тексту. Комунікативний намір усного висловлювання реалізовано в цілому. | | | |
| D (задовільно)  64-73 | Студент погано володіє навичками аудіювання; тобто, не може розуміти те, що чітко, повільно і прямо говориться; може отримати допомогу в розумінні з боку викладача.  Студент намагається побудувати монологічне висловлювання у зв’язку з прочитаним текстом, але не завжди відповідно до комунікативного завдання: відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще, не аргументує свою відповідь.  Діалогічне спілкування відбувається не відповідно до комунікативного завдання, не логічне, студент не вміє підтримувати бесіду. Студент демонструє і відповіді обмежений словниковий запас, який не завжди відповідає тематиці, допускає помилки у вживанні лексики, деякі з них утруднюють розуміння висловлювання.  Відповідь містить багато граматичних помилок. Мовлення студента зрозуміле, але містить не грубі фонематичні помилки. | | | |
| Е (задовільно)  60-63 | Відповідь недостатнього обсягу для розкриття теми. Здобувач розкриває мету і основний зміст завдання в цілому зв’язано, але поверхово. Недостатня інформативна насиченість тексту. Недостатній словниковий запас, наявні лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих висловлювань. Здобувач недостатньо аргументує свою точку зору, не підтверджує її прикладами. | | | |
| FХ (незадовільно) з можливістю повторного складання  35-59 | Студент не готовий висвітлити сутність питання. | | | |
| F (незадовільно) з обов’язковим повторним вивченням дисципліни  1-34 | Студент не готовий висвітлити сутність питання. | | | |

**КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ І ВМІНЬ СТУДЕНТІВ**

**( ПИСЬМОВА ВІДПОВІДЬ/ЕСЕ)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Оцінка за шкалою ECTS | | Сума балів за 100-бальною шкалою |  | Оцінка за національною шкалою |
| А | | 90-100 | відмінно |
| В | | 82-89 | добре |
| С | | 74-81 |
| D | | 64-73 | задовільно |
| E | | 60-63 |
| FX | | 35-59 | незадовільно з можливістю повторного складання |
| F | | 1-34 | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |
| А (відмінно)  90-100 | Відповідь достатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем чітко аргументована власна точка зору. Комунікативний намір письмового висловлювання реалізовано повністю. Використаний достатній словниковий запас, наявні ідіоматичні звороти, можлива наявність кількох лексичних або граматичних помилок, які не впливають на адекватність сприйняття тексту. Всі умови завдання виконано повністю з дотриманням правил орфографічного режиму (поля, абзаци) та структури твору (чітко наведено експозицію, наявні висновки). | | | |
| В (добре) | Відповідь достатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем досить чітко аргументована власна точка зору. Комунікативний намір письмового висловлювання реалізовано в цілому Використаний достатній словниковий запас, можлива наявність кількох лексичних або граматичних помилок, які не впливають на адекватність сприйняття тексту. Всі умови завдання виконано з дотриманням правил орфографічного режиму (поля, абзаци) та структури твору (чітко наведено експозицію, наявні висновки). | | | |
| С (добре)  74-81 | Відповідь достатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем недостатньо чітко аргументована власна точка зору. Наявні деякі орфографічні та граматичні помилки, що не заважають розумінню написаного. Використаний достатній словниковий запас, можлива наявність кількох лексичних помилок, які не впливають на адекватність сприйняття тексту. Комунікативний намір письмового висловлювання реалізовано в цілому. Незначне порушення правил орфографічного режиму (поля, абзаци), часткове недотримання структури твору (нечітко наведено експозицію, висновки). | | | |
| D (задовільно)  64-73 | |  |  | | --- | --- | | Відповідь недостатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем  нечітко або взагалі не аргументована власна точка зору. Наявні  граматичні та орфографічні помилки, що   заважають розумінню  написаного. Використаний недостатній словниковий запас, відсутні  ідіоматичні звороти, наявні лексичних помилки, які можуть впливати  на адекватність сприйняття тексту. Комунікативний намір письмового  висловлювання реалізовано в цілому. Має місце порушення правил  орфографічного режиму (поля, абзаци), часткове недотримання  структури твору (нечітко наведено експозицію, відсутні висновки). | **2** | |  | **1** | |  |  | | | | |
| Е (задовільно)  60-63 | Відповідь недостатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем  не аргументована власна точка зору. Наявна велика кількість граматичних та орфографічних помилок, що   заважають  розумінню написаного. Використаний недостатній словниковий запас, одноманітні дексичні одиниці, відсутні ідіоматичні звороти, наявні лексичні помилки, які можуть впливати на адекватність сприйняття тексту. Комунікативний намір письмового висловлювання не реалізовано, або реалізавано з порушеннями. Має місце порушення правил орфографічного режиму (поля, абзаци), недотримання структури твору (не наведено експозицію, відсутні висновки). | | | |
| FХ (незадовільно) з можливістю повторного складання  35-59 | Студент не надав відповідь у форматі письмової відповіді. | | | |
| F (незадовільно) з обов’язковим повторним вивченням дисципліни  1-34 | Студент не надав відповідь у форматі письмової відповіді. | | | |

**Критерії оцінювання знань і вмінь студентів (презентація)**

|  |  |
| --- | --- |
| А (відмінно)  90-100 | Розміщений матеріал відповідає тематиці проекту. Точно відповідає тематиці, містить дуже важливу інформацію. Інформація структурована. Має чітку, логічно вибудувану структуру. Використання графіків, таблиць. Наявність посилань на використані інформаційні джерела. Оформлення посилань на інформаційні джерела цілком правильні, вичерпні. Зовнішній вигляд роботи, «читаємість» тексту, наочність. Виглядає надзвичайно привабливо. Чітка побудова сторінок. Тексти легко сприймаються. Відповідність дизайну змісту роботи, єдність стилю в оформленні різних частин роботи. Гармонійне поєднання дизайнерських знахідок з ідеєю проекту. Уміння і навички використання комп’ютерних технологій. Використання спецефектів (анімація, звук, графіка). Робота є прикладом високого рівня володіння комп’ютерними технологіями. |
| В (добре)  82-89 | Розміщений матеріал загалом відповідає тематиці проекту і є досить інформативним. Прослідковується певна структура в розміщенні інформації. Графіки, таблиці представлені в роботі, але не додають інформації, не доповнюють змісту. Не повністю представлені інформаційні джерела або не всі правильно оформлені. Естетичний вигляд дещо псує недостатньо чітка структура розміщення інформації, не зовсім доречна графіка оформлення. Дизайн не суперечить загальному змісту проекту. Робота дає висновок про достатній рівень умінь і навичок використання комп’ютерних технологій студентами. |
| С (добре)  74-81 | Дизайн не суперечить загальному змісту проекту. Робота дає висновок про середній рівень умінь і навичок використання комп’ютерних технологій студентами. |
| D (задовільно)  64-73  E (задовільно)  60-63 | Містить близький за тематикою матеріал але не несе важливої інформативної функції. Важко вловити структуру подання інформації. Графіки і таблиці відсутні. Немає посилань на використані джерела. Естетичний вигляд незадовільний (відсутня чітка структура розміщення інформації, недоречна графіка оформлення). Дизайн зовсім не відповідає тематиці проекту, а інколи навіть іде всупереч загальному змісту. Низький (початковий) рівень використання різноманітних можливостей комп’ютерних технологій. |
| FХ (незадовільно)  35-59 | Презентація не несе важливої інформативної функції. Важко вловити структуру подання інформації. Графіки і таблиці відсутні. Немає посилань на використані джерела. Презентація не відповідає вимогам щодо оформлення, дизайну, естетичного вигляду. |
| F (незадовільно)  1-34 | Презентація не підготовлена взагалі. |

**СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ ТА ВИМОГИ**

Педагогічний контроль здійснюється з дотриманням вимог об’єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю; використовуються такі методи контролю (усного, письмового), які мають сприяти підвищенню мотивації студентів-майбутніх фахівців до навчально-пізнавальної діяльності; відповідно до специфіки фахової підготовки перевага надається усному, письмовому, програмованому, практичному і тестовому контролю. Форма підсумкового контролю успішності навчання – екзамен.

**Засоби діагностики навчальних досягнень студентів**

• Усне опитування здійснюється на кожному практичному занятті з метою моніторингу академічної успішності здобувачів. Усне опитування проводиться у формі перевірки виконання лексико-граматичних вправ і завдань з читання, аудіювання, усного й писемного мовлення та перекладу.

• Тестування здійснюється з метою поточного оцінювання сформованості знань і вмінь, що потребують перевірки.

• Письмова контрольна робота виконується з метою підсумкового оцінювання сформованості знань і вмінь, що потребують перевірки.

**ПИТАННЯ ДО ЕКЗАМЕНУ**

1. Проблеми співіснування націй та релігій у сучасному світі.

2. Релігійні війни XXI століття.

3. Чи може людство жити без війн?

4. Глобалізація: за та проти.

5.НТП та його наслідки.

6. Забруднення довкілля в Україні і в світі.

7. Вплив довкілля на життя людини

8. Переробка сміття – основна проблема сьогодення

9. Проблема зміни клімату та наслідки для планети та людства

10. Енергозберігаючі ресурси.

11. Найвідоміші природозахисні організації в Україні та світі.

12.Робить людство сьогодні достатньо, щоб врятувати планету?»

13.Чи може людство жити без війн?»

14. Екологічна ситуація в Україні  
15. Сортування та переробка сміття в Україні: проблеми та перспективи.

16. Цінність людського життя.

17. Причини ведення війн: історія й сьогодення.

18. Що загрожує планеті й що робить людство, щоб врятувати її?

19. Політична й економічна ситуація в Україні.

20. Захист довкілля – справа кожного з нас.

**Список рекомендованої літератури**

**Базова література:**

1. Бориско Н., Каспер-Хене Х., Васильченко Е. та ін. Du 3. Навчально-методичний комплекс. Вінниця: Нова книга, 2013. 200 с.

2. Гоштанар І., Діденко Н. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної): навч. посібник для студентів вищ. навч. заклад. Херсон: ТОВ «ВКФ «СТАР» ДТД», 2017. 222с.

3.Камянова Т. Deutsch. Практический курс немецкого языка. М., ООО «Дом Славянской Книги»», 2013г. 384

4.Паремська Д., Паремська С. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2017. 416 с.

5.Солдатова С.М., Гоштанар І.В. Німецька мова: Навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Херсон: «Айлант», 2012. 208с.

6. Aspekte/neu. Mittelstufe Deutsch. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag. Klett-Langenscheidt GmbH, München, 2016. Kursbuch 208 S. ;Arbeitsbuch 184 S.

7. Sprachkurs Deutsch: Unterrichtswerk für Erwachsene. Allgemeinsprachlicher Kurs; im fakultativen Teil vier Schwerpunkte Wirtschaftsdeutsch, ein Lesekurs Fachsprache und ein Grammatik-Wiederholungskurs / von Ulrich Häussermann, Georg Dietrich, Christine Günther, Diethelm Kaminski, Ulrike Woods, Huge Zenker. Neufassung 2. Verlag Moritz Diesterweg GmbH, Frankfurt am Main / Verlag Sauerländer AG, Aarau, 1991. 216 S.; Neufassung 3. Verlag Moritz Diesterweg GmbH, Frankfurt am Main / Verlag Sauerländer AG, Aarau, 1991. 324 S.

**Допоміжна література:**

8. Логін 2 Німецька мова для студентів германістів / Сидоров О., Безугла Л. та ін.. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 с.

9. Совершенствуем знание немецкого языка. Грамматика под ред. Петренко О.В. К.: Методика, 1996.

10. Россихина Г.Н.; Ульянова Е.С. Немецкий глагол в упражнениях: Учеб. Пособие. М.: Лист Нью, 2002. -192 с.

11. Em neu 2008: Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe B1+ / Brückenkurs. Kursbuch+ Arbeitsbuch / von [Michaela Perlmann-Balme](https://www.pdfdrive.com/search?q=Michaela+Perlmann-Balme) & [Susanne Schwalb](https://www.pdfdrive.com/search?q=Susanne+Schwalb), Hueber Verlag,85737 Ismaning, Deutschland. 2008. 80S+ 134 S.

**Інтернет-ресурси:**

Deutsch perfekt – http:// [www.deutsch-perfekt.com/plusheft](http://www.deutsch-perfekt.com/plusheft)

Spiegel. –http:// [www.spiegel.de](http://www.spiegel.de)

Vitamin.de – <http://www> vitamin.de

[www.pons.de](http://www.pons.de/)

[http://dino-online.allesklar.de](http://dino-online.allesklar.de/)

[www.wissen.de](http://www.wissen.de/)

[www.hueber.de/em](http://www.hueber.de/em)

www.qoethe.de/z/82/acwww25/kataloz

<http://www.deutsch-uni.com.ru/gram/grammatik.php>

<http://deutsch-mobil.dw-world.de/courses/ru/index.html>

<http://www.udoklinger.de/>

<https://www.geo.de/geolino/natur-und-umwelt/2875-rtkl-globale-erwaermung-klimawandel-wie-der-mensch-die-erde-veraendert>

<https://www.bpb.de/dialog/netzdebatte/243905/technischer-fortschritt-fluch-oder-segen>

<https://www.zukunftsinstitut.de/artikel/die-potenziale-der-globalisierung/>

<https://www.welt-sichten.org/artikel/36575/wie-menschen-den-glauben-verbreiten>

[www.deutsch-.perfekt.com](http://www.deutsch-.perfekt.com).